

## 1 EU – Konformitätserklärung EU – Declaration of Conformity

de en

2 Diese EU Konformitätserklärung wurde in alleiniger Verantwortung von imperial-Werke oHG ausgestellt.  
*This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of imperial Werke oHG.*

3 Dokument-Nr.: 311  
*Document no.:*

4 Hersteller: Imperial Werke oHG  
*Manufacturer:*

5 Anschrift: Miele-Straße 1  
*Address:* D - 59759 Arnsberg

6 Produktbezeichnung: 7 Dunstabzugshaube  
*Product designation:* Rangehood

8a Warenzeichen: Miele  
*Trade mark:*

8 Typenbezeichnung: DA 4208 D, DA 4208 V D, DA 4248 V D, DA 6698 D, DA 6708 D  
*Type:* DA 4208 D EXT, DA 4248 V D EXT, DA 4208 V D EXT,  
DA 6698 D EXT

9 Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsvorschriften der Union:

*The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonization legislation:*

10 Nummer: - Beschreibung  
*Number: - Description*

10.1

2014/53/EU  
*2014/53/EU:*

Funkanlagenrichtlinie  
*Radio Equipment Directive*

10.2

2014/35/EU  
*2014/35/EU:*

Niederspannungsrichtlinie  
*Low voltage Directive*

10.3

2014/30/EU  
*2014/30/EU*

EMV Richtlinie  
*Directive relating to electromagnetic compatibility*

10.4

66/2014/EG  
*2014/30/EU*

umweltgerechte Gestaltung von  
Haushaltsbacköfen, -kochmulden und  
-dunstabzugshauben  
*Ecodesign for householdhobs, -cooktops and -hoods*

10.5

2011/65/EU  
*2011/65/EU*

RoHS Richtlinie  
*RoHS Directive*

11 Angewandte harmonisierte Europäische Norm:

*Applied harmonised European Standard*

EN 60335-1:2012 + A11: 2014  
EN 60335-2-31:2014  
EN 62233: 2008  
EN 55014-1: 2006 + A1: 2009 + A2: 2011  
EN 55014- 2: 2015  
EN 61000-3-2: 2014  
EN 61000-3-3: 2013  
EN 61591: 1997 + A1: 2006 + A2: 2011 + A11: 2014 + A 12: 2015  
EN 50581: 2013  
Draft EN ETSI 301 489-1 V 2.2.0: 2017  
Draft EN ETSI 301 489-17 V 3.2.0: 2017  
EN ETSI 301 489-1 V 1.9.2: 2011  
EN ETSI 301 489-17 V 2.2.1: 2012  
EN 300 328 V 2.1.1: 2016

12 Ort, Datum:  
*Place, Date:*

Arnsberg, 09.11.2017

13 Rechtsverbindliche Unterschrift:  
*Legal signature:*

imperial-Werke oHG  
59759 Arnsberg

14

Leitung Konstruktion u. Entwicklung  
*Head of Engineering Department*

	de	en	bg	cs	da	el	es
1)	EU - Konformitätserklärung	EU - Declaration of Conformity	ES - Декларация за съответствие	EU - Prohlášení o shodě	EU - Konformitetserklæring	Βεβαίωση συμμόρφωσης ΕΚ	Declaración de conformidad CE
2)	Diese EU Konformitätserklärung wurde in alleiniger Verantwortung von Imperial Werke oHG ausgestellt	This EC Declaration of Conformity has been issued under the sole responsibility of Imperial Werke oHG.	Тази Декларация за съответствие на ЕО е издадена на база на самостоятелната отговорност на Imperial Werke oHG	Toto prohlášení o shodě s předpisy ES bylo vystaveno ve výhradní odpovědnosti společnosti Imperial Werke oHG	Denne EF-overensstemmelseserklæring er udstedt af Imperial Werke oHG udelukkende på dennes ansvar.	Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης ΕΚ εκδόθηκε με αποκλειστική ευθύνη της Imperial Werke oHG.	Esta declaración UE de conformidad ha sido elaborada por Imperial Werke oHG bajo su propia responsabilidad
3)	Dokument-Nr.:	Document - No.:	Документ №:	Документ č.:	Dokumentnr.:	Αριθμός παραστατικού:	Documento nº:
4)	Hersteller:	Manufacturer:	Производител:	Υπόβοε:	Fabrikant:	Κατασκευαστής:	Fabricante:
5)	Anschrift:	Address:	Адрес:	Адрес:	Adresse:	Διεύθυνση:	Dirección:
6)	Produktbezeichnung:	Product designation:	Наименование на продукта:	Оznačení produktu:	Produktbetegnelse:	Όνομασία προϊόντος:	Denominación del producto:
7)	Dunstabzugshaube	Range Hood	Аспиратор	Odsavač par	Emhætte	Απορροφητήρας	Campana extractora
8)	Typenbezeichnung:	Type:	Тип:	Typové označení:	Typebetegnelse:	Μοντέλο:	Denominación del tipo:
8a)	Warenzeichen:	Trade mark:	Търговска марка:	Obchodní značka:	Varemærke:	Εμπορικό σήμα:	Marca registrada:
9)	Die oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsvorschriften der Union	The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonization legislation	Предметът на декларацията, описан по-горе, отговаря на съответното законодателство на Европейския съюз за хармонизация.	Výše uvedený předmět prohlášení splňuje příslušné právní předpisy pro harmonizaci Evropské unie;	Den ovenfor beskrevne genstand for erklæringen opfylder unionens relevante harmoniseringslovgivning	Το ως άνω περιγραφόμενο αντικείμενο της δήλωσης πληροί τις ισχύουσες νομικές διατάξεις εναρμόνισης της Ένωσης	El objeto de la declaración arriba descrito cumple los requisitos pertinentes de la legislación de armonización de la Unión
10)	Numer.-Beschreibung	Number- Description	Номер.- текст	Číslo.- Označení	Nummer.- Beskrivelse	Αριθμός.- Περιγραφή	Número.- Descripción
10.1)	2014/53/EU Funkanlagenrichtlinie	2014/53/EC Radio Equipment Directive	2014/53/EO Директива за радиоборудването	2014/53/ES Směrnice o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se dodávání rádiových zařízení na trh	2014/53/EU Radioudstyrsdirektivet	Αριθμός/για περί- ραδιοεξοπλισμού	2014/53/CE Directiva de equipos radioeléctricos
10.2)	2014/35/EU Niederspannungsrichtlinie	2014/35/EC Low-Voltage Directive	2014/35/EO Директива за ниско напрежение	2014/35/ES Směrnice pro nízké napětí	2014/35/EU Lavsprændingsdirektiv	2014/35/EK Οδηγία χαμηλής τάσης	2014/35/CE Directiva de baja tensión
10.3)	2014/30/EU EMV Richtlinie	2014/30/EC Electromagnetic Compatibility Directive	2014/30/EO Директива за EMC	2014/30/ES Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě (EMC)	2014/30/EU EMC-direktiv elektromagnetisk kompatibilitet	2014/30/EK Οδηγία ΗΜΣ	2014/30/CE Directriz de CEM
10.4)	66/2014/EU Umweltgerechte Gestaltung von Haushaltsbacköfen, -kochmülden und -dunstabzugshauben	66/2014/EC Ecodesign requirements for domestic ovens, hobs and range hoods	66/2014/EO Изискванията за екoproектиране на битови фурни, котлони и абсорбатори	66/2014/ES Požadavky na ekodesign trub, varných desek a sporákových odsavačů par pro domácnost	66/2014/EU Krav til miljøvenligt design af ovne, kogeplader og emhætter til husholdningsbrug	66/2014/EK απαιτήσεις οικολογικού σχεδιασμού των οικιακών φούρνων, εστιών και απορροφητήρων κουζίνας	66/2014/CE Los requisitos de diseño ecológico aplicables a los hornos, las campanas de cocina y las campanas extractoras de uso doméstico
10.5)	2011/65/EU RoHS Richtlinie	2011/65/EC RoHS Directive	2011/65/EO Директива за ограничаване на употребата на определени опасни вещества в ЕЕО	2011/65/ES Směrnice o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních	2011/65/EU Direktiv om begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr (RoHS-direktivet)	2011/65/EK Οδηγία RoHS	2011/65/CE Directiva RoHS
11)	Angewandte harmonisierte Europäische Norm:	Applied harmonised European Standard:	Приложена хармонизирана европейска норма:	Použitá harmonizovaná evropská norma:	Anvendt harmoniseret europæisk norm:	Εφαρμοσμένο Ευρωπαϊκό Πρότυπο:	Norma europea armonizada aplicada:
12)	Ort, Datum:	Place, Date:	Място, дата:	Místo, Datum:	Sted, dato:	Πόλη, ημερομηνία:	Lugar y fecha:
13)	Rechtsverbindliche Unterschrift:	Legal signature:	Правно обвързващ подпис:	Právně závazný podpis:	Forpligtende underskrift:	Νομικά δεσμευτική υπογραφή:	Firma legalmente vinculante:
14)	Leitung Konstruktion u. Entwicklung	Head of Engineering Department	Ръководител отд. констр. и разраб.	Vedení konstrukce a vývoje	Leder konstruktion og udvikling	Διεύθυνση κατασκευών και ανάπτυξης	Dirección construcción y desarrollo

	et	fi	fr	hu	it	It	iv
1)	EU – Vastavusdeklaratsioon	EY – vaatimustenmukaisuusvakuutus	UE – Déclaration de conformité	EK megfeleléségi nyilatkozat	Dichiarazione di conformità CE	ES – Aitlikimo sertifikatas	EK – Atbilisības deklarācija
2)	See EU vastavusdeklaratsioon on välja antud ettevõtte Imperial Werke oHG ainuvastutusel	Tämän EY-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen on yksinomaisella vastuulla laatinut Imperial Werke oHG	Cette déclaration de conformité CE a été rédigée sous la seule responsabilité de Imperial Werke oHG.	Ezt az EK Megfeleléségi nyilatkozatot a Imperial Werke oHG vállalat kizárólagos felelőssége tudatában állította ki.	La presente dichiarazione di conformità CE è stata rilasciata da Imperial Werke oHG sotto la propria esclusiva responsabilità	Uz šios EB aititikties deklarācijas izdāvama yra atsakinga tik Imperial Werke oHG.	Šī EK atbilstības deklarācija izdota vienīgi uz Imperial Werke oHG atbildību
3)	Dokument-Nr.	Document - No.	Документ №.	Dokument č.	Dokumentnr.:	Apriņķis, traucētātkoef.	Documento n°.
4)	Toolija:	Valmistaja:	Fabricant :	Gyártó:	Fabricante:	Gamtolājs:	Ražotājs:
5)	Adress:	Osolite:	Adresse :	Cím:	Indirizzo:	Adrese:	Adrese:
6)	Toote nimetus:	Tuoteen nimi:	Désignation produit :	Termék megnevezése:	Designazione del prodotto:	Produkta nosaukums:	Produkta nosaukums:
7)	Onupuhasti	Liesituuletin	Hotte	Páraelszívó	Cappa aspirante	Gartraukis	Tvaika nosūcējs
8)	Tuubiāhiss:	Typipi:	Type :	Típus:	Modello:	Tipo aprašymas:	Tipa nosaukums:
8a)	Kaubamārk:	Tuolemerkki:	Marque déposée :	Védjegy:	Marchio:	Prekes ženklas:	Preču zīme:
9)	Eelkirjeldatud deklaratsioon toode on kooskõlas asjaomaste liidu ühtlustamisaktidega.	Vakuutuksen kohteena edellä mainittu tuote on unionin yhdenmukaistamislainsäädännön mukainen	L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme aux législations d'harmonisation pertinentes de l'Union	A fent megnevezett tárgy teljesíti az Unió releváns harmonizált jogi előírásainak követelményeit	L'oggetto della dichiarazione sopra indicato soddisfa i requisiti della direttiva di armonizzazione di riferimento dell'Unione Europea	Pirmau aprašytas deklaracijos objektas atitinka susijusius derinamuosius Sąjungos teisės aktus:	Iepriekš aprakstītais deklarācijas priekšmets atbilst attiecīgajam Savienības saskaņotajam tiesību aktam
10)	Number: - nimetus	Número: - kuvaus	Numéro: - Description	Szám: - Leírás	Numero e denominazione	Numeris: - aprašymas	Nums: - apraksts
10.1)	2014/53/EU Raadioseadmete direktiiv	2014/53/EY Radiolaitedirektiivi	2014/53/CE Directive Equipements radioélectriques	2014/53/EK Rádió- és távközlő végberendezések irányelve	2014/53/CE Apparechiature radio	2014/53/EB Direktiva dėl radio įrenginių	2014/53/EK Radioekārtu direktīva
10.2)	2014/35/EU Masinādirektiiv	2014/35/EY konodirektiivi	2014/35/CE directive Basse Tension	2014/35/EK Alacsonyfeszültségű gépekre vonatkozó irányelv	2014/35/CE Direttiva bassa tensione	2014/35/EB Žemųjų įtampų direktyva	2014/35/EK Direktiva par zemspriegumu.
10.3)	2014/30/EU EMC direktiv	2014/30/EY EMC-direktiivi (sähkömagneettinen yhteensopivuus)	2014/30/CE Directive relative à la compatibilité électromagnétique	2014/30/EK Elektromágneses összeférhetőségről szóló irányelv	2014/30/CE Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica	2014/30/EB EMV nuoroda	2014/30/EK EMS direktīva
10.4)	66/2014/EU Seoses kodumajapidamises kasutatavate küpsetusahjude, keeduplaatide ja pliidikubude ökodisaini nõuetega	66/2014/EY Kotitalouksien uunien, keittotasojen ja liesituulettimien ekologista suunnittelua koskevien vaatimusten osalta	66/2014/CE Exigences d'écoconception applicables aux fours, plaques de cuisson et hottes domestiques	66/2014/EK A háztartási sütők tűzhelyek és páraelszívók környezetudatos tervezésére vonatkozó követelmények tekintetében történő végrehajtásáról	66/2014/CE Alle specifiche per la progettazione ecocompatibile di forni, piani cottura e cappe da cucina per uso domestico	66/2014/EB Nustatomi būtinių orkaičių, kaitvičių ir gartraukių ekologinio projektavimo reikalavimai	66/2014/EK Ekodizaina prasībām sadzīves cepeškrāsnīm, plīts virsmām un tvaika nosūcējiem
10.5)	2011/65/EU RoHS-direktiiv	2011/65/EY Direktiivi tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta sähkö- ja elektroniikkalaitteista (RoHS)	2011/65/CE directive RoHS	2011/65/EK Veszélyes anyagok korlátozása	2011/65/CE Direttiva RoHS	2011/65/EB Pavoijingų medžiagų naudojimo apribojimo direktyva	2011/65/EK Bistamu vielu izmantošanas ierobežošanas direktīva
11)	Ühtlustatud Euroopa standard: kuupäev:	Käytetty yhdenmukaistettu eurooppalainen standardi:	Normes européennes harmonisées appliquées :	Alkalmazott harmonizált Európai Szabvány:	Norme europeee armonizzate applicate:	Taikomas nustatytas Europos standartas:	Piemērotie saskaņotie Eiropas standarti:
12)	Koht, kuupäev:	Paikka, aika:	Lieu, Date :	Jogilag kötelező érvényű aláírás:	Luogo, data:	Vieta, datums:	Vieta, datums:
13)	Õiguskult siduv allkiri:	Oikeudellisesti sitova allekirjoitus:	Signature légale :	Fejlesztés vezetőszége aláírás:	Firma del rappresentante legale:	Oficialus parašas:	Juridiski saistošs paraksts:
14)	Konstruktiooni- ja arendusosakonna juhataja	Konetnikkika- ja kehitysosaston johtaja	Directeur Construction & Dvpt	Fejlesztés vezetőszége	Sviluppo	Montažo ir vykdymo vadovas	Konstrukciju un attīstības nodaļas vadītājs

	nl	pl	pt	ro	sk	si	sv
1)	EU – conformiteitsverklaring	Deklaracja zgodności z przepisami UE	Declaração de Conformidade CE	Declarație de conformitate CE	Vyhlasenie o zhode ES	ES – Izjava o skladnosti	EU – konformitetsdeklaration
2)	Deze conformiteitsverklaring wordt afgegeven onder volledige verantwoordelijkheid van imperial Werke oHG	Niniejsza deklaracja zgodności wydana została na wyłączną odpowiedzialność spółki imperial Werke oHG	Esta declaração de conformidade CE foi elaborada sob responsabilidade exclusiva de imperial Werke oHG	Această declarație de conformitate CE a fost redactată pe propria răspundere a imperial Werke oHG	Toto ES vyhlásenie o zhode bolo vydané na výhradnú zodpovednosť spoločnosti imperial Werke oHG	To izjavo ES o skladnosti je z vsa odgovornostjo izdalo podjetje imperial Werke oHG	Den här EG-försäkran om överensstämmelse har med eget ansvar utfärdats av MIELE & Cie. K.
3)	Document-nr.:	Nr dokumentu:	Documento nº:	Nr. document:	Č. dokumentu:	Št. dokumenta:	Dokumentnr.:
4)	Fabrikant:	Producant:	Fabricante:	Producător:	Vyrábajateľ:	Proizvajalec:	Tillverkare:
5)	Adres:	Adres:	Endereço:	Adresa:	Adresa:	Naslov:	Adress:
6)	Productaanduiding:	Nazwa produktu:	Designação do produto:	Denumirea produsului:	Názov produktu:	Oznaka izdelka:	Produktbeteckning:
7)	Afzuijkap	Wyciąg kuchenny	Exaustor	Holă	odsávač pár	Kuhinjska napá	Köksfåkt
8)	Type-aanduiding:	Tipul:	Modelo:	Tipul:	Typové označenie:	Tipsova oznaka:	Typbeteckning:
8a)	Handelsmerk:	Znak towarowy:	Marca comercial:	Marca înregistrată:	Ochranná značka tovaru:	Blagovna znamka:	Varumärke:
9)	Het hierboven beschreven voorwerp van de verklaring is in overeenstemming met de desbetreffende harmonisatiewetgeving van de Unie.	Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odnosnymi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego.	O objeto acima mencionado da declaração está em conformidade com a legislação de harmonização da União.	Obiectul descris mai sus al declarației îndeplinește prevederile legislative de armonizare aflate în vigoare ale Uniunii	Uvedený predmet vyhlásenia spĺňa príslušné harmonizačné právne predpisy Unie.	Föremålet för försäkran ovan överensstämmer med den relevanta unionslagstiftningen om harmonisering	
10)	Nummer. - Beschrijving	Numer. - Opis	Número. - Descrição	Număr. - descriere	Číslo. - popis	Številka. - Opis	Nummer. - beskrivning
10.1)	Richtlijn inzake radioapparatuur	Direktywa ws. urządzeń radiowych	Diretiva relativa aos equipamentos de rádio	Direcția privind echipamentele radio	Smernica o harmonizácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa sprístupňovania rádiových zariadení na trhu	Direktiva o radijski opremi	Radioutrustningsdirektiv
10.2)	2014/35/EG	2014/35/WE	2014/35/CE	2014/35/CE	2014/35/ES	2014/35/ES	20014/35/EG
	Machinerichtlijn	Direktywa maszynowa	Diretiva de baixa tensão	Direcția privind echipamentele electrice în cadrul unor limite de tensiune	Smernica pre nízke napätie	Direktiva o nizki napetosti	Lågspänningsdirektiv
10.3)	2014/30/EG	2014/30/WE	2014/30/CE	2014/30/CE	2014/30/ES	2014/30/ES	2014/30/EG
	EMC-richtlijn	Direktywa EMV	Diretiva de Compatibilitate Electromagnetică	Direcția privind compatibilitatea electromagnetică	Smernica o elektromagnetickej zlučiteľnosti	Direktiva o elektromagnetni združljivosti	EMV-direktiv
10.4)	66/2014/EG	66/2014/WE	66/2014/CE	66/2014/CE	66/2014/ES	66/2014/ES	66/2014/ES
	Ecologisch ontwerp voor huishoudelijke ovens, kookplaten en afzuigkappen	Ekoprojektu dla domowych piekarników, płyt grzejnych i okapów nadkuchennych	Requisitos de conceção ecológica para fornos, placas e exaustores de cozinha domésticos	Privește cerințele de protecție ecologică aplicabile cuptoarelor, plitelor de gătit și hotelor de bucătărie de uz casnic	Požiadavky na ekodizajn rúr na pečenie, varných dosiek a kuhálnych plošíc in kuhinjskih nap	Zahtev za okoljsko primerno zasnovno gospodinskih pečic, kuhalnih plošč in kuhinjskih nap	Ekodesign för ugnar, hållrar och köksfåktar för hushållsbruk
10.5)	2011/65/EU	2011/65/WE	2011/65/CE	2011/65/CE	2011/65/ES	2011/65/ES	2011/65/EG
	RoHS-richtlijn	Direktywa RoHS	Diretiva de restricção de substâncias perigosas	Direcția privind substanțele periculoase în echipamentele electrice și electronice	Smernice o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach	Direktiva 2011/65/EU o uporabi določenih nevarnih snovi v električni in elektronski opremi (oder kurz) Direktiva RoHS	RoHS-direktiv
11)	Toegepaste geharmoniseerde Europese norm:	Zastosowana zharmonizowana Norma Europejska:	Norma europeia armonizată aplicată:	Normă Europeană armonizată, aplicată:	Aplikovaná harmonizovaná Európska norma:	Uporabljene usklajene evropske norme:	Tillämpad harmoniserad europeisk standard:
12)	Plaats, datum:	Miejscowość, data:	Localidade, Data:	Locul, data:	Miesto, dátum:	Ort, datum:	
13)	Rechtsgeldige handtekening:	Podpis wiążący prawnie:	Assinatura legal:	Semnătura legală:	Právoplatný podpis:	Pravno obvezujoč podpis:	Juridiskt bindande underskrift:
14)	Hoofd constructie en ontwikkeling	Kierownik dz. konstrukcji i rozwoju	Direcção do dep. construção e desenvolvimento	Conducere departament Construcție și elaborare	Vedenie konstrukcie a vývoja	Vodja konstrukcije in razvoja	Chief Konstruktion och utveckling